



ESPAÑOL

CATALÀ

MANUAL DEL PROPIETARIO

NOTEBOOK

Para un uso seguro y cómodo del producto, lea este manual del propietario antes de usarlo.



MFL05752104

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados

Índice

Precauciones de seguridad importantes.....	1
Precauciones antes de usar el producto	3
Revisar los componentes	3
Conexión y encendido del PC	4
Apagado/cierre del sistema	4
Uso del lápiz stylus.....	4
Lista de comprobación previa al contacto con el servicio de soporte técnico	5
Apéndice	6
Información del aviso de software de código abierto	6

Precauciones de seguridad importantes

Revise con antelación las "Precauciones de seguridad importantes" siguientes para evitar peligros o daños inesperados.

Las "Precauciones de seguridad importantes" están divididas en "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN".

⚠ ADVERTENCIA: No cumplir la instrucción puede provocar daños físicos graves o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN: No cumplir la instrucción podría provocar daños leves físicos o al equipo.

✓ NOTA

- Para obtener más información sobre las precauciones de seguridad, consulte LG Easy Guide / LG Troubleshooting.

Durante la utilización del producto

⚠ ADVERTENCIA

 Utilice baterías homologadas y reconocidas por LG Electronics Inc. • De lo contrario, podría producirse un incendio o una explosión.	 Mantenga la batería alejada del calor. • De lo contrario, podría producirse un incendio o una explosión.
---	---

 60 °C	No guarde el equipo en lugares a temperaturas superiores a los 60 °C y con humedad elevada (en automóviles o saunas). De lo contrario, podría producirse un incendio o una explosión.
	No utilice el producto sobre alfombras, sábanas o camas. Del mismo modo, no coloque el adaptador bajo una sábana. El producto y el adaptador podrían funcionar incorrectamente, provocar un incendio o quemar al usuario debido a aumentos internos de temperatura.
	No deje el producto encendido en un espacio sin ventilación suficiente (por ejemplo, maletas) durante un periodo de tiempo prolongado o en varias ocasiones seguidas. La batería podría sobrecalentarse y provocar un incendio.



Si percibe fugas u olores extraños procedentes de la batería, póngase en contacto con el centro de atención telefónica local.

- De lo contrario, podría producirse un incendio o una explosión.



Evite que la batería entre en contacto con objetos metálicos, como, por ejemplo, llaves de contacto o clips.

- De lo contrario, podría causar daños en la batería, un incendio o quemaduras debido al sobrecalentamiento de la batería.



Cambie la batería solo con el instrumento que se le ha proporcionado.

- Si no lo hace, es posible que la batería sufra algún tipo de daño o provoque un incendio.

	No doble demasiado el cable de alimentación conectado al adaptador. De lo contrario, los filamentos que contiene el cable podrían romperse y provocar un cortocircuito o fuego.
--	--

Instrucciones sobre el uso de la batería

 50 %	Si el PC no va a usarse durante un periodo de tiempo prolongado, mantenga el nivel de la batería en el 50 % como mínimo para prolongar su vida útil.
 Good!	Utilice la función Prolongar vida útil de la batería en My gram. Puede limitar la carga de la batería al 80 % de la capacidad de carga máxima para aumentar su vida útil.
	Para aumentar la vida útil de la batería, utilícela durante un tiempo antes de cargarla en lugar de mantener la batería completamente cargada.
	Si no utiliza el producto durante un periodo de tiempo prolongado con la batería totalmente descargada, la vida útil de la batería podría reducirse.

✓ NOTA

- Este producto cuenta con una batería integrada. Tras comprar el PC, asegúrese de cargar la batería al completo antes de usarlo por primera vez.
 - La batería es un producto consumible y, tras utilizarla durante un periodo de tiempo prolongado, su duración podría ser inferior a la inicial.
 - La batería interna no puede desmontarse ni sustituirse de forma arbitraria. El desmontaje podría anular la garantía.
 - Si necesita desmontar o sustituir la batería, llame al centro de atención telefónica designado.
 - Quitar o sustituir la batería tiene un coste.
 - Para un uso seguro del producto, el nivel de carga se debe ajustar o bloquear desde el producto cuando se detecte una reducción excesiva en la capacidad de la batería. Como la batería es un elemento consumible, si el tiempo de funcionamiento se ha visto reducido de manera significativa, sustituya la batería.

Precauciones antes de usar el producto

Los fallos de funcionamiento de la unidad de estado sólido (SSD) integrada pueden provocar la pérdida de los datos almacenados. Deberá realizar una copia de seguridad de los datos de usuario importantes en un dispositivo de almacenamiento externo (HDD USB, tarjeta de memoria, etc.).

Si el sistema se apaga antes de que esté totalmente cargado, el producto podría no desconectarse correctamente. Apague el sistema cuando esté totalmente cargado. El sistema tarda entre uno y dos minutos en cargarse por completo, aunque este tiempo podría variar en función de las condiciones.

Algunos detalles pueden variar según el modelo de PC y la versión de software.

Para comodidad de los usuarios, LG Easy Guide / LG Troubleshooting se proporciona en formato electrónico.

Si desea obtener más información sobre cómo usar el PC, consulte LG Easy Guide / LG Troubleshooting

En la ventana de búsqueda de la barra de tareas de Windows, busque LG Easy Guide / LG Troubleshooting y ejecútelo.

✓ NOTA

- Se recomienda utilizar el PC con conexión a Internet para mantener actualizados los LG Easy Guide / LG Troubleshooting.

Revisar los componentes

- Cuerpo principal del PC
- Manual del propietario
- Adaptador
- Cable de alimentación¹
- Lápiz Stylus

- 1 Para el cable de alimentación, se proporciona el cable de alimentación normal o el cable de alimentación USB-C®. El cable de alimentación USB-C® solo admite el suministro eléctrico y las especificaciones y USB 2.0.

**PRECAUCIÓN**

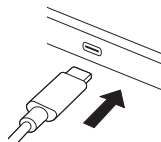
- No use el cable de alimentación para otros fines que no sean el suministro eléctrico.

**NOTA**

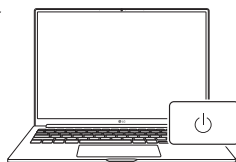
- En función del modelo, es posible que se proporcionen componentes adicionales (adaptador LAN, etc.).

Conexión y encendido del PC

- 1 Conecte el adaptador al puerto USB-C® del PC.



- 2 Pulse el botón de encendido para encender el PC.



PRECAUCIÓN

- No utilice un adaptador que no sea el incluido con el PC.

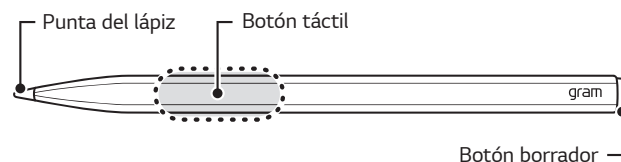
Apagado/cierre del sistema

Pulse la tecla [] o [Ctrl] + [Esc] para mostrar el menú Inicio.

- Pulse el botón Inicio [] > Botón Inicio/Apagado [] y seleccione [Apagar].

Uso del lápiz stylus

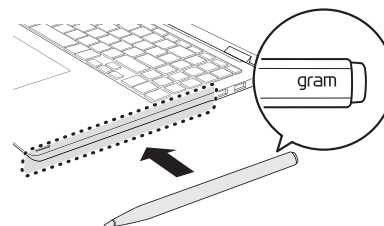
Si utiliza el lápiz stylus con los modelos 16T90TP/16TB90TP/16TS90TP, podrá realizar operaciones táctiles precisas que son difíciles de llevar a cabo con los dedos.



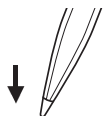
Uso básico

Si es la primera vez que usa el lápiz stylus, asegúrese de activarlo.

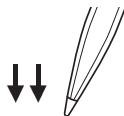
Conecte el lado del lápiz stylus que tiene el logotipo de gram al conector magnético de la parte derecha del teclado para activar el lápiz stylus.



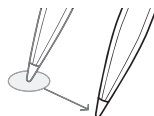
Tocar una vez



Tocar dos veces



Arrastrar (mover mientras se pulsa)



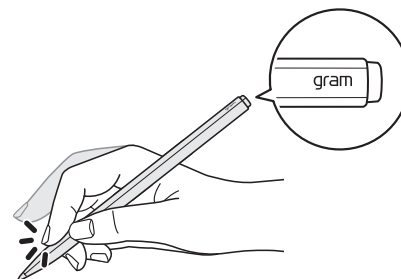
✓ NOTA

- No aplique excesiva fuerza sobre el lápiz stylus. Si lo hace, podría fallar el lápiz o podría romper.
- Si pasan más de 1 minutos sin que se utilice el lápiz stylus, este entra en modo de ahorro de energía para reducir el consumo de batería.
- Para desactivar el modo de ahorro de energía, agite y levante el lápiz stylus.
- Cuando la carga del lápiz stylus ha finalizado, deja de cargarse.
- Para obtener más información sobre el lápiz stylus, consulte LG Easy Guide.

Uso del botón táctil

Puede ejecutar rápidamente la función del lápiz stylus realizando el gesto de pulsar dos veces y mantener pulsado en el botón táctil donde el logotipo del gram se muestra en el estado de mantener el cursor.

Tras buscar y ejecutar [My gram] en la ventana de búsqueda de la barra de tareas de Windows, puede ajustar la función en [Mantenimiento del PC] > [Teclado y lápiz] > [Ajustes del lápiz] > [Ajustes del botón táctil].



✓ NOTA

- Pulsar dos veces y mantener pulsado: mantenga el estado de pulsar dos veces con el dedo.

Lista de comprobación previa al contacto con el servicio de soporte técnico

Solución de problemas

Si aparecen los siguientes síntomas durante la utilización del producto, vuelva a revisarlo. Puede que no sea un fallo de funcionamiento.

Síntoma	Causa y solución
El dispositivo no se enciende.	- Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentre conectado. - Tras desconectar el cable de alimentación y conectarlo de nuevo, pulse el botón de encendido y apagado del producto. - Si el producto no se enciende tras conectar el cable de alimentación de nuevo, desconecte el adaptador y mantenga el botón de encendido y apagado durante al menos 6 segundos para restablecer el sistema. Una vez restablecido el sistema, pulse el botón de encendido y apagado de nuevo para encender el PC.
El sistema se detiene durante su uso o no se apaga correctamente.	- Desconecte el adaptador y pulse el botón de encendido y apagado durante unos 6 segundos para reiniciar el sistema. Una vez restablecido el sistema, pulse el botón de encendido y apagado de nuevo para encender el PC. - Precaución: Los datos no guardados podrían perderse. Pulsar el botón de encendido y apagado mientras el PC está en uso podría provocar daños en el dispositivo de almacenamiento o un error del sistema.
La red inalámbrica no establece conexión.	- Si el Modo avión está activado, cambie a [Desactivado]. Haga clic en la opción Wi-Fi [] del lateral derecho de la barra de tareas y compruebe si el punto de acceso se muestra correctamente. - Es posible que no pueda acceder a una red inalámbrica con seguridad habilitada. Póngase en contacto con el administrador de la red inalámbrica. - Reinstale el controlador de la red inalámbrica.

Síntoma	Causa y solución
Quiero reinstalar el controlador.	- Después de buscar y ejecutar [Aplicaciones y características] o [Aplicaciones instaladas] en la ventana de búsqueda de la barra de tareas de Windows, elimine el controlador que desea volver a instalar. - Tras buscar y ejecutar [LG Update & Renew] en la ventana de búsqueda de la barra de tareas de Windows, reinstale el controlador desde el menú [Actualización].

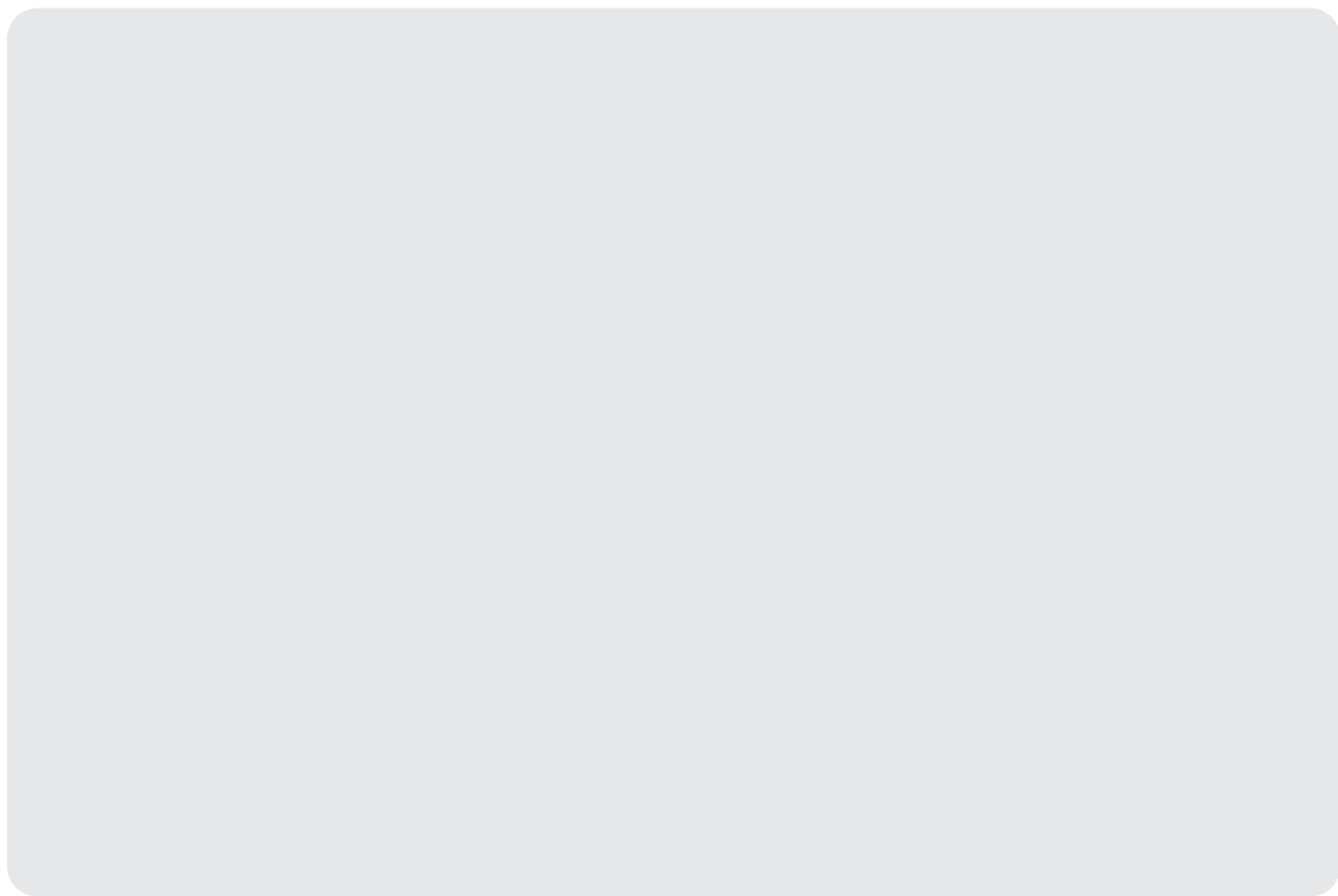
Apéndice

Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuentes abiertas que tengan las obligaciones de revelar un código fuente, que esté contenido en este producto, y para acceder a todos los términos sobre licencia referidos, así como a los avisos sobre copyright y otros documentos relevantes, por favor, visite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com.

Esta oferta es válida para cualquier persona en posesión de esta información durante un periodo de tres años después del último envío de este producto.





MANUAL D'INSTRUCCIONS

ORDINADOR PORTÀTIL

Per fer un ús segur i pràctic del producte, llegiu aquest manual d'instruccions abans d'utilitzar-lo.

CATALÀ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics Inc. Tots els drets reservats

Índex

Precaucions de seguretat importants	1
Precaucions abans d'utilitzar el producte	3
Comprovar els components	3
Connectar i encendre l'ordinador	4
Apagar el sistema	4
Utilització del llapis tàctil	4
Llista de verificació prèvia a l'assistència tècnica	5
Apèndix	6
Informació d'avís de programari de codi obert	6

Precaucions de seguretat importants

Llegiu aquestes precaucions de seguretat importants per evitar qualsevol perill o danys inesperats.

Les precaucions de seguretat importants es divideixen en "ADVERTÈNCIA" i "PRECAUCIÓ".

⚠ ADVERTÈNCIA: En cas de no seguir les instruccions, podríeu provocar lesions físiques greus o mortals.

⚠ PRECAUCIÓ: En cas de no seguir les instruccions, podríeu provocar lesions físiques o danys a l'aparell lleus.

✓ NOTA

- Si desitgeu més informació sobre les precaucions de seguretat, consulteu els LG Easy Guide / LG Troubleshooting.

Mentre utilitzeu el producte

⚠ ADVERTÈNCIA

 Good!	Utilitzeu bateries certificades i reconegudes per LG Electronics Inc. • En cas contrari, podríeu provocar una explosió o un incendi.		Mantingueu la bateria allunyada de la calor. • En cas contrari, podríeu provocar una explosió o un incendi.
---	---	---	--

 60 °C	No emmagatzemeu el producte en llocs amb una temperatura superior a 60 °C o amb una humitat elevada (dintre d'un cotxe o d'una sauna). En cas contrari, podríeu provocar una explosió o un incendi.		Si observeu fuites o mala olor procedents de la bateria, contacteu amb el centre d'atenció telefònica. En cas contrari, podríeu provocar una explosió o un incendi.
	No feu servir el producte sobre una catifa, una manta o un llit. No col·loqueu l'adaptador per sota d'una manta. És possible que el producte i l'adaptador funcionin de forma incorrecta, causin un incendi o provoquin cremades a l'usuari per un augment de la temperatura interior.		Eviteu que la bateria entri en contacte amb objectes metàl·lics com la clau d'engegada d'un vehicle o un clip. Si això ocorre, podríeu fer malbé la bateria i provocar un incendi o cremades per l'excés de calor de la bateria.
	No deixeu el producte encès en un espai amb poca ventilació (per exemple, dins d'una bossa) durant molt de temps o de forma repetida. La bateria es podria escalfar de forma excessiva i provocar un incendi.		Carregueu la bateria només amb el carregador proporcionat. En cas de no fer-ho, podríeu fer malbé la bateria o provocar un incendi.

	No dobleu massa el cable d'alimentació connectat a l'adaptador. Si ho feu, els fils de l'interior del cable es podrien trencar i provocar una descàrrega elèctrica o un incendi.
--	---

Guia d'ús de la bateria

 50 %	Si no utilitzeu l'ordinador durant un període de temps llarg, mantingueu el nivell de la bateria al 50 % per augmentar-ne la vida útil.	 Utilitzeu la funció d'allargar la vida útil de la bateria al My gram. Podeu limitar la càrrega de la bateria al 80 % de la capacitat de càrrega màxima per augmentar-ne la vida útil.
 Good!	Per augmentar la vida útil de la bateria, utilitzeu la bateria durant una estona abans de carregar-la en lloc de mantenir-la completament carregada.	 Si no feu servir el producte durant molt de temps amb la bateria completament descarregada, la vida útil de la bateria pot disminuir.

✓ NOTA

- Aquest producte té una bateria incorporada. Quan compreu l'ordinador, assegureu-vos de carregar completament la bateria abans d'utilitzar-la per primera vegada.
 - La bateria és un article portàtil i podria no durar tant com abans un cop hagi estat utilitzada durant molt de temps.
 - La bateria interna no es pot treure ni substituir arbitràriament. En cas de treure-la, es pot anul·lar la garantia.
 - Si heu de desmuntar o substituir la bateria, poseu-vos en contacte amb el centre d'atenció telefònica corresponent.
 - Apliqueu una tarifa per treure o substituir la bateria.
 - Per garantir un ús segur del producte, pot ajustar o bloquejar la quantitat de càrrega quan detecta una disminució excessiva de la capacitat de la bateria. Com que la bateria és un article consumible, l'heu de substituir si el temps d'ús ha disminuït significativament.

Precaucions abans d'utilitzar el producte

Qualsevol avaria de la unitat d'estat sòlid (SSD) integrada pot provocar la pèrdua de les dades emmagatzemades. Heu de fer una còpia de seguretat de totes les dades importants de l'usuari en un dispositiu d'emmagatzematge extern (disc dur USB, targeta de memòria, etc.).

Si apagueu el sistema abans que estigui completament carregat, és possible que el producte no s'apagui correctament. Apagueu el sistema un cop estigui completament carregat. (Es necessiten un o dos minuts perquè el sistema es carregui per complet i això pot variar segons les condicions.)

Alguns detalls poden ser diferents segons el model d'ordinador i la versió del programari.

Per a la comoditat dels usuaris, els LG Easy Guide / LG Troubleshooting es proporcionen en format electrònic.

Si desitgeu més informació sobre com utilitzar l'ordinador, consulteu els LG Easy Guide / LG Troubleshooting.

A la finestra de cerca de la barra de tasques de Windows, cerqueu "LG Easy Guide / LG Troubleshooting" i executeu-ho.

✓ NOTA

- Us recomanem utilitzar l'ordinador connectant-vos a Internet per mantenir actualitzats els LG Easy Guide / LG Troubleshooting.

Comprovar els components

- Cos principal de l'ordinador
- Manual d'instruccions
- Adaptador
- Cable d'alimentació¹
- Llapis tàtil

- 1 Per al cable d'alimentació, es proporciona el cable d'alimentació normal o el cable d'alimentació USB-C®. El cable d'alimentació USB-C® només admet la font d'alimentació i les especificacions USB 2.0.

**PRECAUCIÓ**

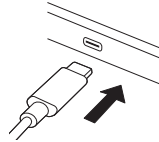
- No utilitzeu el cable d'alimentació per a altres finalitats que no sigui l'alimentació.

**NOTA**

- En funció del model, es poden proporcionar components addicionals (adaptador LAN, etc.).

Connectar i encendre l'ordinador

- 1 Connecteu l'adaptador al port USB-C® de l'ordinador.



- 2 Premeu el botó d'encesa per encendre l'ordinador.



PRECAUCIÓ

- No utilitzeu cap altre adaptador que no sigui el que se subministra amb l'ordinador.

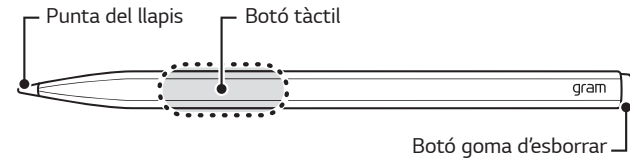
Apagar el sistema

Premeu la tecla [] o [Ctrl] + [Esc] per veure el menú Inicia.

- Premeu el botó Inicia [] > Botó d'encesa [] i seleccioneu [Apagar].

Utilització del llapis tàtil

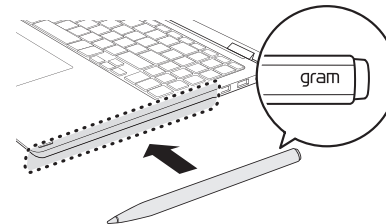
Si feu servir el llapis tàtil per als models 16T90TP/16TB90TP/16TS90TP, podeu fer operacions de tacte fi que són difícils amb els dits.



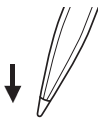
Ús bàsic

Si és el primer cop que feu servir el llapis tàtil, assegureu-vos d'activar-lo en primer lloc.

Connecteu la part del logotip de gram del llapis tàtil al connector magnètic de la part dreta del teclat per activar el llapis tàtil.



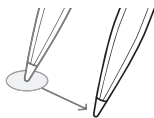
Fer un toc



Tocar dues vegades



Arrossegar (movent mentre pressioneu cap avall)



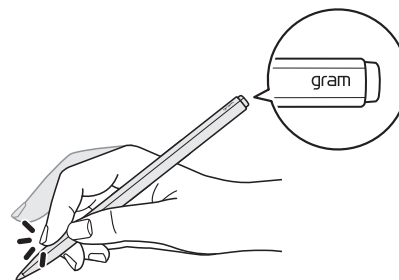
✓ NOTA

- No apliqueu una força excessiva en utilitzar el llapis tàtil. Si ho feu, podríeu avariar la punta del llapis o el llapis.
- Si no feu servir el llapis tàtil durant més de 1 minuts, aquest canvia al mode d'estalvi d'energia per reduir el consum de la bateria.
- Per desactivar el mode d'estalvi d'energia, sacsegeu el llapis tàtil per activar-lo.
- Quan s'hagi completat la càrrega del llapis tàtil, ja no es carregarà.
- Si desitgeu més informació sobre el llapis tàtil, consulteu els LG Easy Guide.

Ús del botó tàtil

Podeu executar ràpidament la funció llapis tàtil fent el gest de doble toc i manteniment al botó tàtil on es mostra el logotip de gram en l'estat flotant.

Després de cercar i executar [My gram] a la finestra de cerca de la barra de tasques de Windows, podeu configurar la funció a [Mantenimiento del PC] > [Teclado y lápiz] > [Ajustes del lápiz] > [Ajustes del botón tátil].



✓ NOTA

- Toqueu dues vegades i mantingueu premut: Mantingueu l'estat de tocar dues vegades amb el dit.

Llista de verificació prèvia a l'assistència tècnica

Resolució de problemes

Si apareixen els següents símptomes durant l'ús del producte, torneu-los a comprovar.

És possible que no es tracti d'una avaria.

Síntoma	Causa i solució
L'alimentació no s'encén.	• Comproveu si el cable d'alimentació està connectat. • Després de desconnectar el cable d'alimentació i tornar-lo a connectar, premeu el botó d'encesa del producte. • Si l'alimentació no s'encén després de tornar a connectar el cable d'alimentació, traieu l'adaptador i manteniu premut el botó d'encesa durant almenys 6 segons per reiniciar el sistema. Un cop el sistema s'hagi reiniciat, torneu a prémer el botó d'encesa per encendre l'ordinador.
El sistema s'atura durant l'ús o no s'apaga correctament.	• Traieu l'adaptador i premeu el botó d'encesa durant uns 6 segons per reiniciar el sistema. Un cop el sistema s'hagi reiniciat, torneu a prémer el botó d'encesa per encendre l'ordinador. - Precaució: Les dades no desades es poden perdre. Si premeu el botó d'encesa mentre esteu utilitzant l'ordinador, podeu causar danys al dispositiu d'emmagatzematge o un error en el sistema.
La xarxa sense fil no està connectada.	• Si el mode avió està activat, canvieu-lo a [Desactivado]. Feu clic a la icona Wi-Fi [] a la part dreta de la barra de tasques i comproveu si AP es mostra correctament. • És possible que no pugueu accedir a una xarxa sense fil segura. Poseu-vos en contacte amb l'administrador de la xarxa sense fil. • Torneu a instal·lar el controlador de la xarxa sense fil.

Síntoma	Causa i solució
Vull tornar a instal·lar el controlador.	• Després de cercar i executar [Aplicaciones y características] o [Aplicaciones instaladas] a la finestra de cerca de la barra de tasques de Windows, elimineu el controlador que voleu tornar a instal·lar. • Després de cercar i executar [LG Update & Renew] a la finestra de cerca de la barra de tasques de Windows, torneu a instal·lar el controlador a través del menú [Actualización].

Apèndix

Informació d'avís de programari de codi obert

Per obtenir el codi font que inclou aquest producte, sota GPL, LGPL, MPL i altres llicències de codi obert que tenen l'obligació de revelar el codi font, i per accedir a tots els termes de llicència, avisos de drets d'autor i altres documents rellevants, visiteu <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics també us proporcionarà codi font obert en CD-ROM a una tarifa que cobreixi el cost de dur a terme aquesta distribució (com ara el cost dels mitjans, l'enviament i el transport) si ho sol·liciteu per correu electrònic a opensource@lge.com.

Aquesta oferta és vàlida per a qualsevol persona que rebi aquesta informació durant un període de tres anys a partir de l'últim enviament que us hàgim fet d'aquest producte.

